

図書館職員等推薦

Recommended by Library Staff and Faculty

# リストの見方 View of list

#### 図書タイトル Title / 著者 Author

所在 & 請求記号

Location & Call Number

コメント Comment

#### 異文化理解 / 青木保著

大岡山:B1F-文庫・新書 081/Id/740

Ookayama: B1F-Pocket Edition Books 081/Id/740

留学や旅行で海外に行ったとき、そして大学の中ででも、異文化に触れる機会 はあります。異文化と自分の文化について考え直すきっかけになる一冊です。

留学生センター教員推薦

# ヒーリング・スピーチ = Healing speech / チョン・ソッキョ著 ; 藤田優里 子訳

大岡山:B2F-語学・留学用資料 159.8/Ty

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 159.8/Ty

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 159.8/Ty Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 159.8/Ty

「ヒーリング」というにはあまりにエネルギッシュな言葉にあふれているので、「癒し」を求めているときよりも、やる気スイッチを押したいときにぴったりな一冊です。

英語のメッセージとその対訳が書かれているので、もちろん英語の勉強にも役立ちます!

This book is full of positive messages. It will help you to turn on the motivation switch.

Getting genki in Japan: the adventures and misadventures of an American family in Tokyo / Karen Pond; illustrations by Akiko Saito

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 291.09/P

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 291.09/P

アメリカから引っ越してきた著者とその家族の日本での生活が描かれたエッセイ集です。多少大げさに書かれている部分もありますが、日本人でも「そうそう、わかるわかる」と思ったりぷっと吹き出したりするようなエピソードが出ています。日本人には常識でも外国人にはそうじゃない そういう文化的な違いを気軽に英語で学べるかなと思います。

This book is a collection of essays written by a woman who moved to Japan from the United States with her family. She depicted her experiences in Japan in a funny way. You can have a glimpse of the culture and customs unique to Japan while having fun.

You may also relate to some of the episodes in this book.

異文化社会に飛び込むとき、誰でもとまどい、ささやかな(時には大きな)失敗をします。でも落ちこむなかれ。この本はそんなとき「私だけじゃないんだ!」と思わせてくれるはずです。Genkiになろう!

英語で紹介する京都: Kyoto; introduced in English & Japanese / 見聞社

編著 ; ジュリアン・ホームズ訳

大岡山: B2F-語学・留学用資料 291.62/Ke

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 291.62/Ke

Discover Kyoto with your eyes!

カラー写真・イラストを多用し、京都の四季、伝統文化や生活について、日英 併記で解説。内容も分かりやすく、京都を通じて日本文化を紹介したい人、英 語や日本語を学びながら京都を知りたい人に役立つ一冊です。

#### 特命全権大使米欧回覧実記 : 現代語訳 / 久米邦武編著 : 水澤周訳注

大岡山: B1F-一般図書 319.1/Ku/1-319.1/Ku/5

Ookayama: B1F-Books 319.1/Ku/1-319.1/Ku/5

みなさん日本史で勉強されてご存知だと思いますが、明治の岩倉使節団の欧米 見聞報告書の現代語訳です。いずれ留学しようと思っている方はぜひこれを読 んでから出かけてください。頭の中が好奇心全開の留学モードになります。拾 い読み OK です。これを読んでから岩波文庫(請求記号:080/la/141、リベ ラルアーツ資料コーナーにもあります)の漢文調の原文にチャレンジしましょ う。英語翻訳版もあるのでこれで英語の勉強もできます(現代語訳の上の棚に 並んでいます)。

#### Q&A 外国人・留学生支援「よろず相談」ハンドブック / 永井弘行著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 329.9/N すずかけ台:2F-語学・留学用資料 329.9/N

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 329.9/N Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 329.9/N

外国人や留学生をサポートされている教職員や研究室の方々にとって、かなり 役立つかもしれませんので、手に取ってご覧いただけたらと思います。

留学生のみなさんが日本で日常生活を送るにあたって参考になる本。こんなに 内容が多岐に渡る本は珍しいです。

すずかけ台図書館サポーター推薦

#### A geek in Japan / by Héctor García

大岡山: B1F-一般図書 361.5/G

Ookayama: B1F-Books 361.5/G

日本在勤のスペイン人エンジニアの人気ブログ

(http://www.ageekinjapan.com/)の書籍化。個人ブログなので日本の情報で多少不正確な部分もありますが、本音と建て前、血液型性格診断を取り上げるなど、外国人ならではの視点がとても面白い日本ガイドです。留学中などに日本の文化について説明する際のヒントにもなるかなと思います。日本語訳(参考:『コモエスタ・ニッポン!~世界で最も読まれているスペイン語ブログのひとつは日本ガイドだった』)も出ているようですが、勉強も兼ねて、英語版でいかがでしょうか?

For newcomers to Japan, this book is a cool and concise guide to Japan. It is based on a popular blog (http://www.ageekinjapan.com/) by a Spanish engineer who has been working in Japan. The author's insight will help you find out your tips for understanding the culture and society unique to Japan.

## 海外留学の理想と現実 : 知っておきたい! / 浅井宏純著

大岡山:B1F-一般図書 376.489/A

Ookayama: B1F-Books 376.489/A

留学コーディネーターの著者が、海外留学とはなんだろう?から始まり、留学ビジネスや現地でのトラブルなどケース別の失敗談や注意点など、タイトル通り理想と現実を詳しく述べています。巻末には受け入れ先の担当者から見た日本人のアンケートなどもあり、留学を成功させるためにも目を通しておきたい一冊です。

250 万分の 1 の留学: それぞれの留学のカタチ / ジャパンタイムズ編; 『250 万分の 1 の留学』編集部著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 377.6/Z すずかけ台:2F-語学・留学用資料 377.6/Z

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 377.6/Z Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 377.6/Z

夢を叶えるため、自分のルーツを知るため、可能性を試すため…留学の目的も行き先もさまざまな 15 人の留学体験記。最初はうまくいかないことが続くけれど、自分が何とかしなくては!とそれぞれに葛藤していきます。やがて充実していく留学生活の様子が写真とともに紹介され、自分の成長や人との出会いなど留学で手にしたおみやげはこの世にひとつだけの宝物だと感じる 1 冊です。

# 面向中国理工科学生的日語写作技巧 = 中国人留学生のための理系日本語作文 技術 / 石川忠晴著 ; 肖锋, 贺达, 高爽翻译

大岡山: B1F-一般図書 407/I

大岡山:B1F-「東工大先生の本」文庫 407/I

大岡山:B2F-語学・留学用資料 407/I

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 407/I

すずかけ台: 3F-一般図書 407/I

すずかけ台: 3F-「東工大先生の本」文庫 407/I

Ookayama: B1F-Books 407/I

Ookayama: B1F-Books Written by Professors of Tokyo Tech. 407/I Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 407/I

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 407/I

Suzukakedai: 3F-General Books 407/I

Suzukakedai: 3F-Books Written by Professors of Tokyo Tech. 407/I

「~だ」と「~です」調の考え方や、日本語 word による文書作成等、日本語が必要不可欠になる中国人留学生のための役に立つ参考書です。本格的な理系の論文はまだ予定はないという留学生の方にも、身近に留学生がいる日本人学生にとっても面白くためになる本でしょう。

テツヤ、国際学会いってらっしゃい: 発表・懇親会・ラボツアー編 / Kyota Ko, Simon Gillett 著

大岡山:B1F-「東工大先生の本」文庫 407/Ko/1 すずかけ台:3F-「東工大先生の本」文庫 407/Ko/1

Ookayama: B1F-Books Written by Professors of Tokyo Tech. 407/Ko/1 Suzukakedai: 3F-Books Written by Professors of Tokyo Tech. 407/Ko/1

本学で教鞭をとられておられる先生方が執筆・監修された本です。内容は確かに理系英会話の本なのですが、コミュニケーション術を学ぶ本としても、窮地を脱するための立ち回り術の本としても面白いです。まずは Contents を眺めてください。

テツヤ、ディスカッションしようか: スピーチ・議論・座長編 / Kyota Ko, Simon Gillett 著

大岡山:B1F-「東工大先生の本」文庫 407/Ko/2 すずかけ台:3F-「東工大先生の本」文庫 407/Ko/2

Ookayama: B1F-Books Written by Professors of Tokyo Tech. 407/Ko/2 Suzukakedai: 3F-Books Written by Professors of Tokyo Tech. 407/Ko/2

本学で教鞭をとられておられる先生方が執筆・監修された本です。内容は確かに理系英会話の本なのですが、コミュニケーション術を学ぶ本としても、窮地を脱するための立ち回り術の本としても面白いです。まずは Contents を眺めてください。

The art of Japanese architecture / David and Michiko Young; photography by David and Michiko Young, Ben Simmons; keyphotos, Murata Noboru; illustrations by Tan Hong Yew

大岡山:B2F-語学・留学用資料 521/Y すずかけ台:2F-語学・留学用資料 521/Y

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 521/Y Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 521/Y

伊勢神宮、法隆寺、城郭建築や皇居など、日本の伝統建築を美しい写真で紹介しながら建物の構造を語っています。英語の訳し方等面白いです。私自身は「Kinkakuji (Temple of the Golden Pavilion)」という訳が気になりました。建築に興味のある日本人学生には読みながら語彙力 up になるかもしれませんよ。留学生にとっては本格的な内容ですが、より深く日本を味わうことができるかも?

This book introduces a lot of Japanese historic buildings (temples, castles, etc.).

My No.1 is Himeji Castle. It was registered on UNESCO's World Heritage list in 1993. It reopened after 6 years of repairs this year.

I hope that this book will give foreign students a chance to know about Japanese traditional architecture. For Japanese students, it can be useful to improve their English skill.

日本の料理 = Japanese cooking for everyone / 黒田基子著 ; リチャード・モン訳

大岡山:B2F-語学・留学用資料 596.21/Ku

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 596.21/Ku

Let's enjoy Japanese cooking!

アメリカ人に人気のあったレシピや初心者でもつくれるレシピを集めた一冊。 料理の説明はポイントを押さえて簡潔にまとめられ、図解も取り入れて調理の 方法も分かるよう工夫されています。自炊したい人にもお勧めです。 Practical Japanese cooking: easy and elegant / Shizuo Tsuji, Koichiro

Hata; photographs by Yoshikatsu Saeki

大岡山:B2F-語学・留学用資料 596.21/Ts すずかけ台:2F-留学生用資料 596.21/Ts

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 596.21/Ts

Suzukakedai: 2F-Materials for International Students 596.21/Ts

まずは目で日本料理を味わってみてください。

Japanese cooking pleases the eye as well as the palate.

## 世界の言語ガイドブック / 東京外国語大学語学研究所編

1: ヨーロッパ・アメリカ地域

2: アジア・アフリカ地域

1: 大岡山: B1F-一般図書 801/To/1

2: 大岡山: B1F-一般図書 801/To/2

1: Ookayama: B1F-Books 801/To/1

2: Ookayama: B1F-Books 801/To/2

外国語を学びたい!けれど、そもそも外国語ってどのようなものがあるの? そんな人は、まずはこの本の目次を少しでいいから眺めてみてください。 誰もが知っている言語から、あまり耳にしたことのない言語まで、ずらり勢揃い。

それぞれの言葉の歴史、使用人口、文法の特徴など詳しく説明してあります。中でも面白いのが、人名に関する項目です。チェコのご婦人は皆オバーサン?タイの女性は、一人称に自分の愛称を使う?文化の違いが興味深いですよ。外国語は、英語だけじゃない。言語を知って、世界を知ろう!

# 言語が違えば、世界も違って見えるわけ / ガイ・ドイッチャー著 ; 椋田直子 訳

大岡山: B1F-一般図書 801.03/D

Ookayama: B1F-Books 801.03/D

古代ギリシャのホメロスでは、海の色を「葡萄色」と表現しました。しかしそれは、色を表す言葉ではなかった?! そんな驚きから、この本は始まります。

日本の信号、「進め」は緑色なのに、なぜアオ信号と言うの?

英語で青は「blue」のひとつ、ロシア語では「siniy(ダークブルー)」「goluboy (ライトブルー)」のふたつ。視覚に違いがあるわけではないのに、なぜ言語によって表現が変わるの?

読めば読むほど新たな疑問が浮かび、知りたくなる。そんな言語学の本、ありますよ。

# 外国語の水曜日: 学習法としての言語学入門/ 黒田龍之助著

大岡山:B1F-一般図書 807/Ku すずかけ台:3F-一般図書 807/Ku

Ookayama: B1F-Books 807/Ku

Suzukakedai : 3F-General Books 807/Ku

かつて東工大の教員だった著者がロシア語授業で出会った東工大生(日本人学生&留学生)が前半の主人公。過去に教えたどの外国語学部の学生より情熱的だった理系学生達。笑える話も一杯!

外国語 = 試験科目とだけ考えると、学ぶ楽しさを忘れがち。先生曰く最も大切な事はやめない事。自ら、未知の言語習得に挑戦し、体を張ってその楽しさを 伝えています。 Japanese for busy people. 1. kana ver. Rev. 3rd ed. / Association for Japanese-Language Teaching

大岡山: B2F-語学・留学用資料 810.7/A/1b すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 810.7/A/1b

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 810.7/A/1b Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 810.7/A/1b

I know that students are busy for studying, researching and other activities. This book will help you to learn frequently-used Japanese conversational sentences efficiently. You can choose Kana or Romanized version depending on your level of Japanese proficiency.

レベル別日本語多読ライブラリー : にほんごよむよむ文庫 レベル 1~4

大岡山:B2F-語学・留学用資料 817.7/R/1a-817.7/R/4j すずかけ台:2F-留学生用資料 817.7/R/1a-817.7/R/4j

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad

817.7/R/1a-817.7/R/4j

Suzukakedai: 2F-Materials for International Students 817.7/R/1a-817.7/R/4j

This is a good series to read Japanese story for the first time.

The stories and Japanese words are simplified for Japanese language learners from the beginner (Level 1) to intermediate level (Level 4).

Please enjoy reading!

留学生センター教員推薦

Recommended by a teaching staff of International Student Center

## 超中国語入門 / 竹山相哲 [ほか] 著

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 820/Ty

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 820/Ty

スーパーやレストランなどで役に立つ、中国語の初歩的な日常会話を学べます。

すずかけ台図書館サポーター推薦

#### 韓国語のしくみ/増田忠幸著

大岡山:B1F-一般図書 829.1/M

Ookayama: B1F-Books 829.1/M

韓国語の入門書でよい本はないかな、と探していたらこの本を見つけました。 ハングル文字と発音、数の数え方等コンパクトにまとめられています。

韓国語を学びたくなったらまずは入門編で!

大前研一の今日から使える英語:「自信がない」ビジネスマンにすぐに効く 英語のコツ / 大前研一監修

大岡山:B2F-語学・留学用資料 830.7/O すずかけ台:2F-語学・留学用資料 830.7/O

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 830.7/O Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 830.7/O

読みやすくて、わかりやすい。

様々な場面で使えて、応用できるフレーズが学べます。

Easy to read.

Easy to understand.

You can learn many phrases which are able to use in various situations.

留学しないで英語の頭をつくる方法 = How to think in English without studying abroad / 齋藤兼司著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 830.7/Sa すずかけ台:2F-語学・留学用資料 830.7/Sa

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 830.7/Sa Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 830.7/Sa

英語に接するとき、英語 日本語、日本語 英語に訳してしまいがちです。この本では英語を英語で理解する方法を紹介しています。言葉をイメージで理解する、英和辞典・和英辞典を使用せず英英辞典を使用するなど、英語脳を開発するのに役立つ方法が具体的に提示されています。今までの方法でなかなか上達しない人(自戒をこめてですが)、一読する価値があると思います。

オー・ヘンリー傑作短編集 : O.Henry's American scenes / オー・ヘンリー著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 831.1/H

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 831.1/H

日本人の英語学習者向けに「耳で楽しむ」ことができるよう工夫したオーディオブックスシリーズの一つ。短編小説の名手、オー・ヘンリーの作品をやさしい英語で読み・聴くことができます。ひとつひとつが短いので英語初心者でも挑戦しやすく、何より話の内容が面白いところがおすすめ。「最後の一葉(The Last Leaf)」「賢者の贈り物(The Gift of the Magi)」など、有名な作品も収録されています。

星の王子さま : The little prince / サン=テグジュペリ著 ; 寺沢美紀訳

大岡山:B2F-語学・留学用資料 831.1/Sa

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 831.1/Sa

私自身の初めて読んだ洋書が「星の王子さま」の英語訳のペーパーバックでした。シンプルな言葉で綴られた童話で、英語でも読みやすいかなと思います。 原語のフランス語の対訳本もありましたので一緒にご紹介しておきます。

These books are bilingual versions of "The Little Prince"

(Japanese/English/French). The story is a well-known fairy story and written with simple words, so it is good for learning Japanese.

まるごと NEW YORK リスニング:「結婚式の誓い」から「レストランでの会話」など NY 現地取材を敢行したライヴ録音 / デイビッド・セイン著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 831.1/Th

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 831.1/Th

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 831.1/Th

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 831.1/Th

ライブ感たっぷりで楽しみながらリスニングできそう…『ナマの英語を聞き取るための黄金法則』だけでも一見(一聴)の価値あり。

Oxford advanced learner's dictionary of current English. New 8th ed. / A.S. Hornby

大岡山:B1F-参考図書 833.1/H すずかけ台:3F-参考図書 833.1/H

Ookayama: B1F-Reference Books 833.1/H Suzukakedai: 3F-Reference Books 833.1/H

定評ある英英辞典のご紹介。微妙なニュアンスの差やよく一緒に使われる単語 の組合せ等、英英でこそわかる事は一杯。試しに好きな単語を引いてみて下さ い。

OALD is one of the worldwide best-selling English dictionaries. 1.5 copies is sold every single minute. Can you explain "water" in plain English? OALD tells us as "a liquid without colour, smell or taste that falls as rain, is in lakes, rivers and seas". It's also fun just to read.

英語で SNS トーク : そのまま使えるネイティブ表現 800 / Nicholas Woo 著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 836/W

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 836/W

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 836/W Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 836/W

LINE, Twitter, Facebook... あなたもこのうちいくつかの SNS を利用しているのではないでしょうか? SNS の魅力の一つは、自分のペースで気軽に発信できること。本書を参考に、英語でも発信してみましょう!日々親しむことで英語が上達し、いつの間にか世界中に友達ができているかもしれません。

## A Study in Scarlet / Arthur Conan Doyle

大岡山:B2F-語学・留学用資料 837.7/L/3

Ookayama: B1F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/L/3

最近翻案ものも人気のシャーロック・ホームズの最初の作品。みなさんなら簡単に読破できるのでは。この本は私自身の学生時代のリーダーテキストでした。

The first work of Doyle's Sherlock Holmes series. You may finish easily. This book was the textbook when I was a schoolboy.

### Ghosts / by Paul Auster

大岡山:B2F-語学・留学用資料 837.7/L/4

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/L/4

私立探偵のブルーは、ホワイトという男から「ブラックを監視してほしい」と依頼を受ける…。探偵小説風の設定を持ちつつも、事件らしい事件は全く起こりません。しかし、読み進めていくうちにブルーと一緒に物語の中に迷い込んでしまうような、不思議な小説です。英語学習用図書は、単語の制限から表現が変わってしまうことが多々ありますが、この本は原文のままなので作品の持つ雰囲気を味わうことができます。また、柴田元幸氏訳の日本語訳版も素晴らしいので、交互に読み比べてみるのもおすすめです。

"First of all there is Blue. Later there is White, and then there is Black, and before the beginning there is Brown."

This book is for extensive readers. Books for extensive reading are often written in limited vocabulary, but it's the original version! I want to recommend it to both non-native readers of English and native readers.

英語で楽しむ赤毛のアン / L.M.モンゴメリ英文 : 松本侑子対訳・解説・写真

大岡山:B2F-語学・留学用資料 837.7/M すずかけ台:2F-語学・留学用資料 837.7/M

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/M Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/M

「赤毛のアン」の原文(の一部)が対訳とならべて書かれているので、「赤毛のアン」を読んだことがある人は「英語ではこういう表現だったのかぁ」と、楽しみながら読み進められます。

赤毛のアンの舞台であるプリンスエドワード島の写真や、作品にまつわるミニ コラムがたくさん掲載されているところも素敵です。

デイビッド・セインの日本紹介: FAQ JAPAN. 生活・文化・伝統・観光編 / デイビッド・セイン著 ; 村松静枝訳

大岡山: B2F-語学・留学用資料 837.7/Th

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/Th

外国から来た人に日本を紹介することを目的とした本です。ぜひ、ご活用ください。

# 死ぬまでに行ってみたい世界遺産ベスト 38 / ニーナ・ウェグナー著 ; 小野寺 粛訳

大岡山:B2F-語学・留学用資料 837.7/W

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 837.7/W

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/W

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.7/W

世界にはどのような人類の遺産があり、なぜ世界遺産として選ばれたのか?この本ではそれぞれの地域で有名なベスト世界遺産を紹介しています。

自国の文化と、留学先の文化の成り立ちを知るきっかけとして世界遺産が存在 するのかなと思います。語学力を磨いて世界の文化に詳しくなろう!

# ネイティブとラクラク話せる英会話 : ゼロからマスター / ニック・ウィリアムソン著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 837.8/W すずかけ台:2F-語学・留学用資料 837.8/W

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.8/W Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 837.8/W

英会話というと身構えてしまうし、文法がおかしくないかを気にしてしまいがち…。でも"Thank you"や"I love you"など7つの有名なフレーズを知っていれば、その応用で会話ができる!かつて日本語の勉強で苦労したという著者が、語学習得のコツを大きな文字でわかりやすく教えてくれます。英語ビギナーのみなさん! Let's speak English.

# 英語から入るドイツ語 / 佐々木庸一著 = Englisch und Deutsch / von Yoichi Sasaki

大岡山: B1F-一般図書 845/Sa

Ookayama: B1F-Books 845/Sa

文法に興味のある方は面白いかと思います。

# 冠詞 : 意味形態的背景より見たるドイツ語冠詞の研究 / 関口存男著

大岡山:B1F-一般図書 845.28/Se/A1-845.28/Se/A3

Ookayama: B1F-Books 845.28/Se/A1-845.28/Se/A3

天才ドイツ語学者関口存男の主著です。そっけないタイトルですが、全 3 巻 2000 ページ以上あります。これを読むとヨーロッパのことがとってもよくわかるようになります。若いうちにこういう本で脳に思い切り負荷をかけておくと、あとあといいことがあるという大層なおまけつきです。

#### ドイツ語の表現 / 清野智昭, 山田敏弘著

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 846/Se

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 846/Se

日 独にする時、ちょっとした工夫(主として日本語の言い換え)をすること で急に話しやすくなることがあります。

文法・語彙のレパートリーが豊富になった中・上級者におすすめできる一冊です。

すずかけ台図書館サポーター推薦

## フラ語入門、わかりやすいにもホドがある! / 清岡智比古著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 855/Ki

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 855/Ki

細部まで緻密に学習する人向きではないですが、初中級レベルの人が最後まで楽しく続けられる本。独学は疑問が湧いた時に質問できないのが難。この本では、ライブ授業のような語り口で、学習のコツ、よくある疑問と答などが語られ、納得して進めます。仏語は、アフリカ諸国、カナダ、スイス、ベルギーなど約30か国で公用語。国際社会で広く使われている言語のひとつです。まずは気軽にお試しあれ。

(注?)著者のテンションが常時極めて高いので、頑張ってついて行きましょう...。

星の王子さま : Le Petit Prince / サン=テグジュペリ著 ; Miki Terasawa フランス語本文リライト ; 井上久美訳

大岡山: B2F-語学・留学用資料 857.7/Sa

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 857.7/Sa

私自身の初めて読んだ洋書が「星の王子さま」の英語訳のペーパーバックでした。シンプルな言葉で綴られた童話で、英語でも読みやすいかなと思います。 原語のフランス語の対訳本もありましたので一緒にご紹介しておきます。

These books are bilingual versions of "The Little Prince"

(Japanese/English/French). The story is a well-known fairy story and written with simple words, so it is good for learning Japanese.

快速マスターイタリア語: これ一冊で!基礎を固める / 松浦弘明著

大岡山:B2F-語学・留学用資料 870/M

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 870/M

著者は様々な講座で長年教えているベテラン先生。この本は、30課から成り、 簡潔でわかり易い説明、見やすい目次とレイアウト、各章にはそのレベルで可 能な会話例が必ず紹介され、学びやすい本です。伊語の音と抑揚は音楽のよう で、うきうきします!(きっとあなたも!)普段より大きい声を出して、どう ぞ!

## 漱石と不愉快なロンドン / 出口保夫著

大岡山: B1F-一般図書 910.268/D

Ookayama: B1F-Books 910.268/D

故郷を離れて見知らぬ土地へ行くことは、誰だってとても不安なもの。 それは、かの文豪 夏目漱石も同様だったのです。

極東の日本から、世界の中心大英帝国へ。いったい、どのような心境だったのでしょうか?

豊富な当時の写真と共に綴られる、漱石の留学体験エピソードの数々。 先人の記録から、留学について知ってみるのはいかがですか。 二十億光年の孤独 : Two billion light-years of solitude / 谷川俊太郎著 ;

W.I.エリオット, 川村和夫訳

大岡山: B1F-一般図書 911.56/Ta

大岡山: B1F-リベラルアーツ資料 911.56/Ta

すずかけ台: 1F-ペリパトス文庫: 文庫・新書 911.5/Ta

すずかけ台: 2F-リベラルアーツ資料 911.56/Ta

Ookayama: B1F-Books 911.56/Ta

Ookayama: B1F-Materials for Liberal Arts 911.56/Ta

Suzukakedai: 1F-Peripatos - Pocket Edition Books 911.5/Ta

Suzukakedai: 2F--Materials for Liberal Arts 911.56/Ta

言語を習得するのに大切なことは、毎日続けること、とよく言われます。毎日の勉強に疲れたら、こんな本で英語に触れるのはいかがでしょうか。谷川俊太郎の詩に登場するのは短く、やさしく、身近なことば。だから一緒に掲載されている英訳もすんなり読めます。この本を眺めながら、留学生の友達と「どの詩が好き?」なんておしゃべりするのも楽しいかもしれません。

Shuntaro Tanikawa is one of the most popular poets in Japan. You will enjoy his sensibility in simple words both in English and Japanese with this book.

The woman in the dunes / by Kobo Abe ; translated from the Japanese by E. Dale Saunders ; with drawings by Machi Abé

大岡山:B2F-語学・留学用資料 913.6/A すずかけ台:2F-語学・留学用資料 913.6/A

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/A Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/A

安部作品はその匿名性ゆえに、時と場所を超え多くの作品が翻訳されています。退屈な砂丘で主人公とともに、小さな楽しみの数々を見つけて下さい。

With the anonymous characters and places, Abe's works are alive across time and borders. You will find some small pleasures with the principal character in boring dunes. Snow country / by Yasunari Kawabata; translated, with an introduction by Edward G. Seidensticker

大岡山:B2F-語学・留学用資料 913.6/Ka すずかけ台:2F-語学・留学用資料 913.6/Ka

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/Ka Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/Ka

日本人初のノーベル文学賞作家・川端康成の代表作です。図書館のリベラルアーツ資料エリアにある原作(請求記号: 913.6/Ka)や DVD(請求記号: 778.21/O )と見比べて、感じ方の違いを楽しんでみてはどうでしょうか。 Yasunari Kawabata is acknowledged as one of the leading novelists in Japan. His works show us Japanese traditional aesthetics and value. The library holds his representative work "Snow country (雪国)" in books and on DVDs. The movie is available only in Japanese. The cameras capture very beautiful scenery. You will find it in "Materials for Liberal Arts" area and its call number is 778.21/O. Let's try the book with the movie.

I am a cat / Sōseki Natsume; translated by Aiko Ito & Graeme Wilson

大岡山: B2F-語学・留学用資料 913.6/N

すずかけ台:1F-ペリパトス文庫:洋書 913.6/N

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 913.6/N

Ookayama: B2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/N

Suzukakedai: 1F-Peripatos - Foreign Books 913.6/N

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/N

Many people can recite the famous opening: I am a cat. As yet I have no name. Soseki (1867-1916) is widely recognized as the best and most-loved novelist of modern Japanese literature. A nameless cat's humorous observations guide you into an English teacher's house in Tokyo of the Meiji Era, 110 years ago. You meet various "specimens" of humankind. It's long but definitely fun!

Kokoro: a novel / Soseki Natsume; translated by Edwin McClellan

すずかけ台: 2F-語学・留学用資料 913.6/N

Suzukakedai: 2F-Materials for Language Study / Study Abroad 913.6/N

1900 年、夏目漱石はロンドンに留学しました。留学中の暮らしは過酷で、神経衰弱に陥ったと言われています。しかし、この体験が、それまでの日本人にはなかった近代的自我、つまり、今の私たちが「私自身」だと認識しているものを漱石に自覚させ、彼の作品の根本的なテーマとなりました。だからこそ、彼の作品は現代の私たちの共感を誘うのでしょう。

Soseki Natsume is one of the greatest novelists in Japan. He worked about 100 years ago. The word "Kokoro" means the human mind. In this novel, the characters conceal their true thoughts, while sometimes briefly expose them. They are at the mercy of their self-consciousnesses. Are their attitudes just like ours?